

## La Guerra de Africa

### LA OFENSIVA CONTINUA SOBRE ZELUAN

Madrid.— Los partes oficiales indican que no se han realizado nuevas operaciones en la zona de la ofensiva de Melilla, excepto pequeños encuentros de avanzadas con grupos de rebeldes que tratan de impedir las aguadas de las tropas que ocupan la primera línea de posiciones. Los corresponsales de prensa informan que uno de los mayores problemas que encuentra el estado mayor es el aprovisionamiento de agua de las tropas que avanzan, especialmente el cuerpo del general Cabanellas, que marcha al encuentro del camino de Zeluan a Nador para cortar la retirada al enemigo u obligarle a evacuar la primera plaza, está sufriendo penalidades considerables originadas por la dificultad en hallar agua potable para las tropas y el ganado. Los rebeldes afirmase que van destruyendo a su retirada todos los pozos y corrientes de agua ya perforados por los españoles. Varios manantiales que no pudieron destruirse o cegarse con dinamita han sido envenenados y en tanto que las fuerzas de ingenieros reconstruyen rápidamente las obras, el aprovisionamiento tiene que hacerse por medio de tanques automóviles o a lomo de mulas.

El efectivo en Melilla es de

60.000 hombres

Madrid.— Un personaje oficial recién retornado de Melilla

ha declarado que la situación de las tropas es excelente y que el ejército cuenta con todo lo necesario para la campaña. Alabando las medidas adoptadas por el alto mando, ha declarado que el efectivo total del ejército de Melilla se eleva ahora a poco más de 60.000 hombres, con cuyo total el general Berenguer espera con-

seguir resultados prácticos que parecían debieran requerir mayor contingente. La rápida recuperación de Nador el sábado último demuestra la firmeza y pericia con que se ha planeado la ofensiva. Las tropas han sido enviadas a Marruecos con toda clase de material de guerra moderno y el espíritu de las fuerzas es admir-

ble. La ofensiva se realiza de un modo absolutamente metódico y el estado mayor que la dirige no ha permitido que se cometa ninguna imprevisión ni que haya actos de celo excesivo que comprometan la fase política de la campaña militar.

Madrid.— El Ministerio de la

Guerra ha dado a la publicidad un parte oficial de Marruecos, comunicando que no se han registrado grandes operaciones en la ofensiva iniciada en Melilla. Las tropas conservan sus posiciones y han fortificado las nuevas líneas de defensa establecidas en los dos distintos frentes de ataque. El enemigo ha hecho varios ataques de contraofensiva, que han sido fácilmente rechazados por las tropas, causando a los rebeldes considerables bajas. Los moros de las estribaciones del Gurugú han continuado hostilizando a las avanzadas del campo de Melilla, pero los convoyes a las avanzadas han circulado sin novedad.

La columna del general Cabanellas está igualmente reforzando sus posiciones en el zoco el Arba y sigue en contacto con las fuerzas navales destacadas en aquella costa por Mar Chica y los puestos de la Restinga.

Han embarcado para la península dos expediciones de heridos de las últimas operaciones que serán internados en hospitales de Málaga, Sevilla y Cádiz.

Existe la impresión de que de un momento a otro reemprenderá la ofensiva contra Nador y Zeluan, y se cree que la censura militar está retardando las noticias de la campaña con objeto de no comunicar al público sino operaciones ya realizadas con todo éxito a medida que las tropas avanzan.

## ASTERISCOS POLITICOS

### SE APROXIMA LA RIFA

El Partido Republicano en su sesión de antier tarde, cuyo dato ya dimos a nuestros lectores, conoció de la renuncia del Lic. don Ricardo Jiménez, formando entonces para su Jefatura un triunvirato, cuyos nombres ya son del dominio público.

El principal punto del programa del partido se basa en sostener la "LEY DE NULIDADES" y la forma de Unión Centroamericana, propuesta por la Cacillería de El Salvador.

Los miembros del Partido aceptan el Tratado de Unión tal como está redactado. Así nos lo expuso uno de los leaders que integran el grupo republicano.

\*\*\*

Don Ascensión, fuerte como siempre en las provincias de Alajuela y de Guanacaste.

Su nombre no admite discu-

sión en algunos pueblos, donde tiene bien consolidado su prestigio.

Es pues seguro que el triunfo del Lic. Esquivel para los próximos comicios sea unánime. Esta es la opinión de la mayoría.

\*\*\*

En Puntarenas, siguen divididas las opiniones y se forman reuniones a diario para llegar a una orientación bien basada.

Las probabilidades del triunfo, según el decir de unos, las tiene don Moisés Aguilar, hacia donde se inclina casi puede decirse una mayoría en Miramar.

\*\*\*

En San José es donde habrá que desarrollar una táctica especial para pulsar la verdadera situación política.

Los partidos forman sus papeletas y trabajan con todo empeño, pero existen grupos de personas muy honorables y sensatas que lanzarán por separado otra papeleta, en la que figuran hombres sanos, modernos, que nunca fueron fogueados por la política.

\*\*\*

Mientras tanto, y ante este río revuelto que aún no se le ha visto el filo, el gobierno sigue tranquilo, viendo con calma pasmosa el desarrollo del torneo que se acerca, pues confía en sus hombres.

El Gobierno que tampoco quiere incondicionales en la Cámara se mantiene sereno, sin mostrar inquietud, para que sea el mismo pueblo quien escoja sus representantes.

## El 12 en Tres Ríos

Con ocasión de celebrarse el próximo 12 del corriente mes la fiesta de la Virgen del Pilar, patrona de villa de La Unión, Tres Ríos, se hacen en dicho lugar grandes preparativos para dicho

día. Se proyecta que el Club Sport La Unión haga un concurso atlético y por la noche organice un baile en sus salones. La fiesta religiosa estará suntuosa dados los preparativos.

## El "Eco de Alajuela"

Hemos recibido la circular que a continuación reproducimos en la que los directores del nuevo órgano de la prensa que aparecerá en la ciudad de Alajuela, condensan el programa de sus futuros trabajos.

Dice así la circular:

"La creación de un periódico en Alajuela, es de necesidad cultural.

La Provincia es de importancia suficiente para tener un portavoz, que con carácter de independencia absoluta, defienda sus intereses y de a conocer su riqueza y su intelectualidad. La división del semanario en distintas secciones, llena cumplidamente estos propósitos.

Nuestras columnas, admitirán

toda idea sana, así como toda discusión, siempre, que en ella no se haga referencia ni de cerca ni de lejos a la vida privada de nadie, ni se descienda a cuestiones personales.

Queremos que el "Eco de Alajuela", sea un periódico de orientación noble y de moralidad absoluta, como creemos debe de ser el periodismo para que no degeneren en pasquín o en libelo difamatorio.

Confiamos en que comprendiendo nuestras miras y el fin que perseguimos, nos apoyen, todos aquellos elementos, que de veras amen el engrandecimiento y prosperidad de la provincia.

LA DIRECCION"

## ¿Dónde?

Predicando un franciscano el panegírico de San Francisco, y deseando ponderar el mérito del santo, decía así:

—Dónde colocaremos a nuestro bienaventurado padre San Francisco? Lo colocaremos con los otros santos? Es mayor en dignidad que todos. Lo contaremos entre los profetas? Es muy superior a los profetas. Lo agregaremos a los patriarcas? Está más elevado que ellos. Lo pondremos entre los ángeles y arcángeles? Todavía es superior a ellos. A dónde, pues, pondremos a este glorioso santo? Por ventura le colocaremos en los tronos? O le pondremos con las dominaciones? No; porque es superior a todo esto. Pues a dónde le enviaremos? ...

—Aquí, en mi lugar, padre— respondió uno de los oyentes;— porque me voy.

Todo el auditorio soltó una carcajada, de manera que el predicador tuvo que bajarse del púlpito.

Ricardo Cerrutti

LEA NUESTRA SECCION  
DE AVISOS ECONOMICOS

## La sociedad al día

### Viajeros

De Alajuela estuvo entre nosotros don Leonardo Montenegro. Estuvo de paseo en Alajuela la estimable señora doña Liduina F. v. Escalante.

Ayer regresó de Nicaragua don Nicolás Chavarría hijo.

—Para Florencia partió don Alberto Pinto.

—Procedente de Cartago llegó ayer en viaje de paseo a esta capital, la señorita Lupita Guardia.

—El Licenciado don Tomás Fernández Bolandi, regresó ayer de la ciudad de Alajuela.

—De Herrán vino el joven don Hernán Montealegre.

—El señor Presidente don Julio Acosta, estuvo ayer en Alajuela. Regresó en la tarde.

—De Cartago llegó ayer el Licenciado don Arturo Volio.

Dentro de breves días partirá para Chile el joven don Luis Felipe Suárez. Feliz viaje.

—De esa misma ciudad regresó la señorita Luisita Cubero.

—Para Santiago parte don Miguel Trejos.

—Procedente de Alajuela llegó ayer don Horacio Acosta.

—Para Echeverría sale dentro de pocos días don Alfredo A. Dent.

—Salió para Orotina don Federico Gutiérrez.

### Enfermos

—Delicado de salud se encuentra nuestro amigo don Mario González Feo.

—Un poco delicado de salud ha estado don Delfín Salas.

—Se encuentra enfermo don Eduardo Garnier.

—El Administrador de la Fábrica Nacional de Licores, don Nicolás Jiménez, se encuentra enfermo.

Delicado de salud se encuentra don José Astúa Aguilar.

—Don Eduardo Zamora no se halla todavía del todo bien.

—Mejor continúa don Jorge Peralta.

### Nueva residencia

El Reverendo Padre Dr. don Tinidad Araya, ha fijado su residencia 75 varas al Sur de la Tabarbería Inglesa, cerca de la cafetería Chelles.



# La sociedad anglo-española

Centro Español de Londres,  
5, Cavendish Square,

Londres, W. I

La Sociedad Anglo-Española de países de habla castellana y del Imperio, fué fundada durante la Gran Guerra con el objeto de fortalecer las relaciones sociales, de cultura y económicas, como muestra de gran simpatía y de inmensos y comunes intereses. Entre los funcionarios honorarios se cuentan el Embajador Español, el anterior y el actual Embajador en Madrid, los Ministros residentes en los países de la América Española y los H. B. M. Ministros en éstos, Lord Aldenham, Presidente del Consejo General, y el Bibliotecario y Archivero de la Oficina de Relaciones Exteriores, Presidente del Comité Ejecutivo.

La Sociedad se sostiene por medio de suscripciones voluntarias anuales, de un mínimo de 10 a 25 guineas, por algunos Bancos y Casas importantes. Se han incorporado sociedades en Escocia y en Chile, las cuales, a semejanza de la primitiva Sociedad, desean cooperar en todas las instituciones para objetos similares, especialmente para el amplio conocimiento de ambas lenguas y razas, en el viejo o en el nuevo mundo.

Los Cuarteles Generales, Oficinas y Salones de Lectura de la Sociedad están ahora en el Centro Español de Londres, o en el Club Español, 5, Cavendish Square, W. I, recientemente establecido y preparado.

Está situado en una de las mejores y más céntricas partes de Londres, en una fresca y agradable plazuela. Allí se encuentra un comedor con excelente cocina española y bodega, a precios moderados, una biblioteca, un buen salón de lectura con periódicos de España y de Hispano-América, un salón de billar, otro para juegos de cartas y dormitorios confortables.

La Sociedad y el Club, de acuerdo, han unido sus esfuerzos a fin de reunir los dos pueblos en un centro y en una casa comunes, y ofrecen las siguientes condiciones generosas a los miembros que se admitan en ambos centros, con sus ventajas y aspiraciones.

Todos los miembros varones de la Sociedad tienen la facultad de servirse de la Biblioteca y del Salón de Lectura del Club, de las 11 a. m. a las 6 p. m., diariamente. Los actuales miembros varones de la Sociedad, y los nuevos, se harán miembros del Club, por los medios ordinarios sin pago de derechos de entrada, pagando una suscripción presente a la Sociedad, es decir:

	£	s.	d.
Miembros de la Ciudad		10	6
Miembros extranjeros	1	11	6
Miembros del país	4	14	6

La gran ventaja ofrecida consiste en que cualquier caballero que llegue a ser miembro de nuestra Sociedad antes del 1 de julio de 1922, tiene el derecho de entrada al Club sin pago de derechos, es decir:

Miembros extranjeros	1	1	0
Miembros del país	1	1	0
Miembros de la Ciudad	2	2	0

La ventaja para un miembro extranjero de la Sociedad Anglo-Española, al hacerse miembro extranjero del Club, es que puede gozar de todas las ventajas y privilegios del Club cuando está en Londres. En efecto, un español o un hispano-americano, aunque no conozca el inglés, encontrará un hogar en Londres.

La Sociedad proporciona lecturas en español e inglés sobre temas españoles e hispano-americanos, de literatura e intereses generales; una Biblioteca para préstamos y comercio social; también un folleto breve de la enseñanza del castellano en las uni-

versidades y escuelas, que allí se promueven, así como en las clases nocturnas; y un volumen anual de memorias por literatos u otras autoridades.

La Sociedad da también informes acerca de viajes, enseñanza del castellano, educación y asuntos generales.

Dirección: The Hon. Secretaries of the Anglo-Spanish Society, Centro Español, 5, Cavendish Square, London W. I, o The Hon. Treasurer of the Anglo-Spanish Society, H. N. Carvalho Esq. 111, Great Portland St. London, W. I.

## FUE PROMULGADA LA CONSTITUCION DE LA REPUBLICA DE CENTROAMERICA

TELEGRAMA:

Depositado en Guatemala el 4 de octubre de 1921 a las 4 pm. Recibido en San José el 5 de octubre de 1921 a las 13 h.

El 1.º de octubre en medio de sincero y extremo entusiasmo fué promulgada la Ley Constitutiva de la República de Centro América. Fué jurada la Bandera y reconocido el Escudo Federal. Los actos se efectuaron a las 10 a. m. en el Palacio del Centenario. Las proclamas del ex-Presidente Ciudadano Carlos Herrera principian diciendo que eran las últimas palabras que dirigía como Presidente de Guatemala y las primeras como Jefe de Estado.

Servicio Exterior

## Sobre la revolución de Nicaragua

Después de las noticias que ayer trasmitimos a nuestros lectores nada extraordinario hemos podido adquirir.

Sólo sabemos que el Gobierno levantó un pequeño reclutamiento para situarlo en Chinandega, con el fin de repeler toda subversiva intentona si acaso la hubiere.

No obstante la crítica situación que el país atraviesa por tan continuas amenazas carentes de prestigio, el gobierno de Nicaragua sigue su curso administrativo con el influjo del Partido Progresista que unánimemente ofreció su incondicional apoyo.

Es de suponer que todas esas manifestaciones revolucionarias que nos llegan, sean fomentadas solamente para mantener el robo y el pillaje en el país, a fin de lograr el descrédito para los pueblos del Istmo Centroamericano.

### LA PENSION ITALIANA

Excelente cocina, aseo esmerado y trato afable, es nuestro lema.

Venga a convencerse.

Quedará satisfecho.

250 varas Sur de la Botica Nueva de Mariano Jiménez.

FELIX VALLINI

64 Propietario

### Distinguido enfermo

Hemos tenido el gusto de saludar algo restablecido de la dolencia que le ha postrado algunos días en cama al apreciable comisionista don Víctor Fabian.

Nos alegramos mucho de la mejora y hacemos votos para que sea completa lo más pronto posible.

## Accidentes y Golpes

Es aquí donde el

Linimento de Sloan

conquista una fama enviable. No hay nada que alivie tan pronto el dolor que producen las caídas, golpes, torceduras y otros accidentes, como el

Linimento de Sloan

No debe faltar en ninguna fábrica donde hayan obreros expuestos a los accidentes del trabajo.

Penetra sin masaje.

Alivia rápidamente.

Téngalo siempre a la mano.

(De venta en todas las Boticas)



## Nuestro Ministro de Hacienda

Nada podemos sacar en claro por las altas esferas.

Sus clientes ansían el momento de su llegada, para caerle encima, pero sus gestiones allá por Wall Street parece que están verdes.

Sin embargo, el digno funcionario no desmaya y como comprende el terrible caos en que estamos envueltos, lucha, gestiona, busca hasta dar con la piedra filosofal, que es la ansiada gurbia, única cosa salvadora de esta infortunada tierra, que se encuentra en la bancarrota.

**ANEMIA**  
DEBILIDAD, NEURASTENIA, TISIS  
Todos los Medicos proclaman que  
el VINO y el JARABE **DESCHIENS** a la Hemoglobina  
(PARIS) **CURAN SIEMPRE**

Agentes en Costa Rica: SASSO HNOS.

### El Gobernador de Alajuela renuncia su cargo

Por teléfono nos informan de la renuncia que ha presentado don Eusebio Rodríguez Q. de su puesto de Gobernador en la provincia de Alajuela.

Parece que don Eusebio acepta la candidatura diputadil y con ese fin abandona el puesto que tan dignamente supo desempeñar durante el tiempo que lo ha ejercido, a satisfacción de todo el pueblo.

No sabemos el candidato que el Gobierno tiene para sustituir al señor Rodríguez.

Sólo damos la noticia escueta como nos la comunicaron.

### Lo sentimos

Nos informan que el distinguido caballero don Roberto Smith socio de la casa Comercial Manufacturera de Tabacos B. A. González y Co. se encuentra bastante delicado de salud en Limón.

Su apreciable esposa y miembros de su familia se han trasladado a aquel puerto por tal motivo.

El "Diario del Comercio" lamenta la dolencia que ha postrado en el lecho a nuestro distinguido amigo y hace votos por verle pronto restablecido.

Suscríbase a este periódico

UN MAQUINISTA.

# UNA CAJITA

de las Pildoras DeWitt



El Señor J. Barnes declara categóricamente que con sólo tomar UNA BOTELLA de las Pildoras De Witt quedó curado completamente de la enfermedad de los Riñones. Es un hecho indudable, que aquellas personas que padecen de cualquiera clase de enfermedad de los Riñones o de la Vejiga pueden obtener alivio inmediato. Cuando se toman las Pildoras De Witt, se notará que trascurridas varias horas la orina ha tomado un color azulado barroso. Este hecho por sí mismo constituye una garantía que a contar de dicho momento las Pildoras están limpiando todo rincón de los riñones y vejiga, y una vez eliminadas todas sus impurezas puede quedarse seguro que se obtendrá alivio inmediato: El Señor Barnes dice lo siguiente:—  
"He sido maquinista y por lo tanto he estado expuesto a las inclemencias del clima. Hace algún tiempo cogí un resfriado el cual me afectó los riñones. Llegué a sentirme tan mal, que el dolor que sufría no me permitía descansar en la cama. Compré una pequeña caja de las pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga, y mediante ellas quedé completamente curado."—Agosto, 1912. Clarendon Street, 94; Harrow Road, Londres.

### PRUEBA CONCLUYENTE DE UNA CURA COMPLETA

Ocho años después, el Señor Barnes escribe diciendo lo siguiente: "Aun gozo de perfecta salud, gracias a las Pildoras De Witt."

Si desean obtener resultados inmediatos, deben comprar las

# PILDORAS DE WITT

para los Riñones y la Vejiga

El Mejor Remedio en el mundo entero para

REUMATISMO, LUMBAGO, CIÁTICA, CÁLCULOS, DEBILIDAD DE ESPALDA, GOTA, DOLOR DE ESPALDA, CISTITIS, PIEDRA, LASTUD, ESPALDA.

TODAS LAS FORMAS DE TRASTORNOS DE LA VEJIGA venden en todas las principales farmacias y droguerías; pero si Usted tiene alguna dificultad en hallarlas pídale al depósito general

Herman & Zeldon, San Jose, Costa Rica.

## "LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA  
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

## GIRALT & HNOS

## "LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT

Concierto todos los días. Esmerado servicio



DIA A DIA

# GOLFO DULCE

Apenas si un leve ondular del agua refleja los rayos del sol con la engeuecedora luminosidad de un espejo; apenas si allá en la costa, sobre la arena dorada o al pie del peñasco bravío, se nota el blanco encaje de las olas que revientan y se deshacen en bordados de espuma; apenas si la lancha, anclada frente a Puerto Jiménez, alza y baja despaciada y alternativamente sus bordas, en un cabeceo perezoso; no hay más ruido que el de la bandera agitada y el del viento, fresco y oloroso a selva que silba al pasar sobre el golfo, viniendo de tierra.

Desde el sitio en que ha fundeado la "Santa Rosa" no se distingue, en toda su majestuosa plenitud este golfo, que es quieto y manso como una taza de aceite; que se interna, tierras adentro, hasta perderse de vista, allá donde el cielo y el mar se confunden en una franja luminosa de azul verdeante; de este golfo, envidiable base de operaciones para una marina de guerra, puerto abrigado donde nunca hay fuerte oleaje y cuyo fondo es inmejorable.

Es necesario haber visto en toda su grandeza este golfo, para darse cuenta de que Costa Rica posee uno de esos bellísimos lugares marinos de que se hacen lenguas los cronistas, y donde los pintores encuentran inagotable fuente de inspiración; y si espiritualmente se contempla la belleza imponderable de esta serena extensión de aguas, de azul purísimo, y los ojos se extasían mirando los cocoteros que bordean las costas con sus penachos verdes y enhiestos, melancólicos a la luz del atardecer y soñadores en su cabecear monótono; si el artista se embebece ante la magnificencia poética de la visión encantada, el científico, el político, el estratega y el marino, saben por su parte apreciar el inmenso valor que tiene este espléndido apostadero, a dieciocho horas de la salida del Canal de Panamá.

Es Golfo Dulce una herradura; la salida al mar, entre los cabos Matapalo, fin de la península de Osa y Blanco, del lado de Burica, es estrecha, de fácil vigilancia; luego el golfo se amplía, rodeado de la verdura de una naturaleza privilegiada, potente, tropicalmente lujuriosa.

Cuando se dobla el cabo Matapalo, llegando de Puntarenas se ve allá en el fondo, al frente del barco, la ensenada de Golfito, especie de ría serena; un poco a la derecha hay unas bajuras de selva espesa y sombría; por allí se entra a Río Coto, nos indicaron los conocedores; la lancha penetró en el Golfo después de las últimas sacudidas de las olas de Matapalo, donde el mar se acaba y el Golfo empieza. Bordeando la costa de la izquierda, lado de la península de Osa, a cosa como de cuatro horas de la entrada, las anclas eran echadas al agua, frente a un puertecito alegre y risueño, cuya gran plazoleta, verde brillante, concluye en la playa: Puerto Jiménez, no lejos del sitio llamado Puntarenitas. Pocos lugares tienen el encanto de este; anchas las calles forman perfecto cuadrante de población moderna; verde y tranquilo el estero que rodea al pueblo por la derecha, donde un río desemboca su caudal de agua pura y clara; las palmeras y los naranjos se alinean a los largo de las calles; la gran plaza, frente al mar, tiene la rusticidad eglógica de algunas tarjetas postales

donde los colores vivos de la pradera se mezclan allá en el fondo, con las frondas negras del arbolado, o se quiebran de pronto en las blancas y lucientes paredes encajadas de las viviendas. Quienes conocen Puerto Jiménez vienen encantados del lugar, y creen que el esfuerzo de los gobernantes no se perdería si se empeñara en el adelanto y población de esta zona.

Cuando a la mañana siguiente, después de haber pernoctado la expedición en el puerto citado, embarcó de nuevo y en medio camino rumbo a Coto, pudimos observar desde la toldilla de la "Santa Rosa" la perspectiva entera de aquel Golfo Dulce, el ánimo se quedó en suspenso ante la extensa y tranquila perspectiva: el cielo azul, sereno y luminoso cubría aquel mar tan sereno como el cielo, tan luminoso como el zenit lleno de sol, tan azul como una lejana cordillera...

Y las costas donde el verde de la montaña apretaba sus frondas y en cuyas arenas y acantilados una cinta blanca indicaba el sitio donde morían las olas sin estrépito y sin furia, las costas que rodeaban por todas partes el golfo convirtiéndolo aparentemente en un golfo sereno, eran un convite constante de la tierra virgen e inviolada al hombre, a la máquina, a la civilización que un día ha de recoger de estas ubérrimas entrañas una abundante y prolífica cosecha.

## EL HUSAR BLANCO

### DIARIO DEL COMERCIO

Director Propietario  
Camilo de Mézerville

Director Jefe de Redacción  
Joaquín Vargas Coto

#### SUSCRIPCION:

Un mes ..... ₡ 3-00  
Número ..... 0-15  
Atrasado ..... 0-25

#### OFICINAS:

Altos de "La Alhambra",  
San José, C. R.

## Tráfico con Puntarenas

Ha quedado completamente restablecido el tráfico con nuestro puerto del Pacífico.

La empresa ha puesto su mayor empeño en arreglar las irregularidades que un principio sucedieron por efectos del temporal.

Cuadrillas de peones están constantemente trabajando en diferentes lugares de la línea.

Esto no obsta para que la Junta Directiva estudie la forma de llevar a cabo el desvío, a fin de salvar para el futuro esa serie de descalabros que con frecuencia suceden.

### FABRICA DE JABONES

— Y —

#### VELAS DE ESPERMA

.. Teléfono Número 100..  
Jesús María Castro V.  
Plaza Víquez, San José

### CRONICAS DE ARTE LIRICO

# Sopranos y mezzo-sopranos

Tiples ligeras y tiples dramáticas

#### Extensión ordinaria de la voz

Sopranos (ligeras). De do a mi; dos octavas y una tercera.

Mezzo-sopranos (dramáticas). De la a do; dos octavas y una tercera.

Sin embargo se registran algunas excepciones en ambas tessituras, pues hay sopranos de la a fa: La Patti, la Donadio, la Galli-Curci y mezzo-zopranos de la a mi: la Teodorini, la Darclée, la Storchio, etc.

La diferencia principal de estas dos tessituras, que tienen dos octavas comunes, consiste en la cantidad o volumen, y el timbre de la voz mayor, fuerte y potente en las tiples dramáticas, y menor suave y delicado en las ligeras.

#### Modalidad de la escuela de canto

Las tiples ligeras fijan más su estudio y el éxito en las "fioriture" y dificultades de ejecución, para las que tienen más facilidad, a causa del poco volumen de su voz, que en los efectos dramáticos y de sentimiento.

Esta es la causa de que, generalmente no cantan los andantes con la perfección que los "allegros", en los que pueden desarrollar a sus anchas la facilidad de garganta, es decir, el mecanismo acústico.

Las tiples dramáticas fijan más su estudio y el éxito, en la emo-

ción que las domina, en el sentimiento que imprimen al canto, y en dar a las frases dramáticas el valor que requieren.

Como se ve, son dos escuelas completamente distintas, casi opuestas.

#### Repertorio

Hay óperas en que precisan una tiple dramática y una ligera.

"Ebreca", "Norma", "Hugonopos", "Profeta", "Semíramis", "Mignon", "Hamlet", etc.

En ellas, los autores dan más preponderancia a la parte de tiple dramática que a la de ligera.

Otras obras, son exclusivamente de tiple ligera: "Dinorah", "Elixir d' amore", "Linda de Chamounix", "Barbiere di Siviglia", "Don Pascuale", etc.

Y luego hay, las que se llaman intermedias, esto es, que sólo tienen de tiple ligera algunos fragmentos como "La Traviata", el primer acto; "Rigoletto", la "cavatina", "Lucía", el "allegro" del "rondó", "Sonámbula", la "cavatina" etc., etc., pero que el resto de la obra, es más bien de tiple dramática, como los tres últimos actos de "Traviata", el dúo del primer acto y el concertante de "Lucía", el de "La Sonámbula", el dúo de San Sulpicio de "Manón" (de Massenet) etc., etc.

Además, hay las óperas exclusivas de tiple dramática, en las que la ligera está suprimida: "Favorita", "Hernani", "Ballo in maschera", "Aida", etc., etc.

#### Consideraciones

Cuando los autores establecen diferencias tan marcadas entre las tessituras de tiple ligera y tiple dramática, es que reconocen que sus condiciones de voz y de escuela de canto son completamente distintas.

Que hay tiples dramáticas que cantan óperas del género intermedio, sí; son las excepcionales, las que tienen la voz de la a mi de que he hablado al principio; pero generalmente recurren a estas obras en su decadencia, cuando la fuerza de su voz ha disminuido y sus facultades dramáticas se recienten de fatiga. De lo que resulta que se ven obligadas a sacrificar los pasajes que requieren agilidad de garganta y muchas "fioriture", dando en cambio más realce que las tiples ligeras a los andantes, y a los fragmentos dramáticos, como por ejemplo, el andante del "rondó" de "Lucía", los concertantes de "Lucía" y "Sonámbula" etc.

En una palabra: las tiples ligeras tienen más mecanismo; las dramáticas más arte emocional.

Las primeras hablan más al oído que al corazón.

Las segundas emocionan el espíritu.

CHANTECLER

# International Commercial News

Beletín de informes de intereses comerciales de la International Commercial Agencies

San José de Costa Rica

#### OPORTUNIDADES

##### Paraguas

Ofrecemos un lote a precio de factura; buen surtido. I. C. A.

##### Pintura

Tenemos un lote de pintura de agua; se vende al comercio lote entero. I. C. A.

##### Imitación cuero

Se venden cuatro piezas. I. C. A.

##### "Pudlo"

Tenemos en existencia al por mayor. I. C. A.

##### Badanas

Tenemos encargo de realzar 50 gruesas; buenos precios.

##### Vendemos una

##### Máquina de lavar

##### Compramos

Una caja fuerte de hierro. I. C. A.

##### Fonógrafos

Vendemos varios estilos, tamaños, etc. I. C. A.

#### INDUSTRIA

El record más grande es una orden por 600 máquinas de sumar.

El 10. de junio The F. W. Woolworth Company hizo un pedido a The Wales Adding Machine Company por 600 máquinas, para completar un total hasta ahora de 807 máquinas de la marca "WALES" que tiene la Woolworth Company en operación.

Es una prueba de la calidad de las máquinas cuando una Compañía como la WOORWORTH tiene en operación 807 de ellas.

Con gusto daremos detalles de las máquinas de sumar "WALES" a los interesados.

#### I C A Agentes.

El Mercado de Yute. — Según un cable de Dundee nuestros representados Sres. Mackie & Ramsay nos dicen: Mercado avanzando; aumentanse los precios 12½; recomendamos hacer pedidos ahora, sujetos a nuestra afirmación.

#### Algodón. — Ha subido.

Lana. — El mercado ha sufrido una baja. Tenemos instrucciones para rebajar los precios de casimires de 25 a 50%, según calidad.

Azúcar de Guatemala. — Precios firmes a \$ 3.50 F. O. B. Bodegas.

Camas de hierro. — La Fábrica anuncia una rebaja en los precios.

#### MUESTRARIOS

##### Alambre

De todas las clases para todos los usos. "Séneca" Brand I. C. A. Agentes

##### Harinas

Precios firmes. Se espera una baja dentro de 15 días.

##### Confites

Acabamos de recibir un extenso muestrario de los confites "PASCALL"; buenos precios.

##### Medias

Además de las medias de Alemania, acabamos de recibir un extenso surtido de muestras americanas.

##### Cortinas

Tenemos un muestrario bastante grande con nuevos modelos.

##### Casimires

Hay un extenso surtido de muestras con los últimos precios.

##### Leche Maltada

La Casa "BORDEN" anuncia nuevos precios con rebajas.

##### Loza Inglesa

Ahora pueden despachar pedidos en corto tiempo en vista de la terminación de la huelga.

AZUCAR  
PIDA  
DEL MEJOR Y MAS  
BARATO  
A  
CORONADO  
TELEFONO 511



Sección de la Cámara de Comercio

# EL RESPETO A LA AUTORIDAD

Triste en verdad fué el espectáculo que presenciamos anoche. Y más triste todavía por ser una de las numerosas situaciones de irrespeto en que se ven nuestros Policías, nuestros guardianes del orden.

Ocurrió algún pequeño desorden en el Parque Central y dos policías, en el cumplimiento de su deber, detuvieron a un individuo conduciéndole a la Sección respectiva para su juzgamiento y descargo. No conocemos la naturaleza de la ofensa, ni es ese el punto en cuestión. Creemos que si los policías dichos consideraron de su deber detener al individuo, en resguardo y defensa del orden público, era y es el deber de todo buen ciudadano que se respete a sí mismo y respete a la sociedad en que vive, no solamente no impedir ni obstaculizar la actitud de la policía, sino, muy al contrario, acuerparla abierta y enérgicamente en caso de necesidad.

Pues, en vez de eso, lo que vimos fué una turba insolente gritando y gesticulando contra la policía y tratando de obligar a los guardianes del orden a que dejaran en libertad al delincuente. La actitud de los dos policiales, hasta donde llegó nuestra observación fué de completa cortesía hacia la insolente turba; cortesía y prudencia llevada al extremo, digna de todo encomio, puesto que a pesar de ella, continuaron en el cumplimiento de su deber.

Este chocante acontecimiento nos hizo recordar esas turbas de perros saguates que en ciertos caminos corren con destemplados ladridos tras de todo pasajero, para huir despavoridos ante el chasquido de un látigo o la aparente intención, del perseguido, de hacerles frente.

Desdorosa y ridícula en grado máximo es esa actitud de muchos ante los actos de la policía que, en su mayor parte, están basados en el buen cumplimiento de su deber. Actitud en verdad sensible que puede dar por resultado que un día de tantos, un guardián llevando hasta el límite el cumplimiento de su deber—que también es hacerse respetar a toda costa—haga un escarmiento bien merecido sobre los audaces y malos ciudadanos que no comprenden el principio de respeto a la autoridad.

Olvidan muchos que la misión de la Policía en las comunidades es una de las más altas misiones sociales. Que de ella se desprende la tranquilidad y seguridad y que en ella se basa la verdadera y bien comprendida libertad. Confunden muchos por desgracia la libertad con el libertinaje, y de ahí que se sorprendan que la policía en defensa del derecho y la libertad, trate siempre y en todas partes de reprimir el libertinaje.

Pocos, al parecer, piensan y meditan en lo ingrato y azaroso del trabajo de los guardianes del orden público. Ellos deben estar sujetos a disciplina rigurosa y vivir bajo un régimen de defensa de los demás habitantes de la comunidad, que pocos podrían calificar de régimen de libertad personal. Ellos se convierten voluntariamente—puesto que el ingreso a ese servicio es perfectamente voluntario—en esclavos de los demás, para que estos puedan sentirse seguros y tranquilos en la diaria prosecución de sus trabajos y placeres. Ellos velan, en largas y seguidas noches, azotados por el frío, humedecidos por el agua, acechados talvez por el criminal que espera una oportunidad para atacar nuestras personas o nuestros bienes, en tanto que nosotros dormimos serenamente, **PORQUE SABEMOS QUE EL POLICIA VIGILA Y ESTA A NUESTRA DEFENSA.** Cuantos de ellos, en el cumplimiento de su deber, vuelven a sus hogares después de una noche de humedad y frío, atacados por la flecha de la enfermedad—de la traidora pulmonía talvez—para no volverse a levantar jamás. Héroe que van después a reposar a su tumba humilde sin que una palabra de justicia se deje escuchar al pasar sus despojos.

Nadie puede negar que aún tenemos que corregir numerosos defectos en nuestra organización de policía. Nadie puede negar que es necesario introducir métodos que hagan cada vez más eficaz este valiosísimo servicio. No es posible dejar de comprender que la educación de los hombres que se dedican a este servicio, en cuanto a lo que se refiere a su mayor eficacia, por razón natural y especial del medio ambiente, es lenta. Y es de desear que cada día se ponga a los guardianes del orden público en capacidad física y mental para desempeñar sus deberes del mejor modo posible.

Pero, esto—que no depende de los guardianes mismos, quienes en la inmensa mayoría de los casos cumplen con su deber tal como se les ha hecho comprender o como les ha sido posible entenderlo—debería ser para el público sensato, antes una razón para ayudar a la policía en el mejor cumplimiento de sus obligaciones, que para denigrarla y obstaculizarla.

Errores que en determinados casos pudieran cometer los guardianes del orden público—errores que ningún humano puede pretender que no cometerá en cualquier orden de actividades—podrán ser delatados para su corrección en el lugar respectivo, pero por respeto propio, por educación, por respeto a la comunidad en general, no se debe jamás desconocer el principio de autoridad que reside en los guardianes del orden público. Esto solamente podría ser aceptable en el caso bien patente de un estado anormal del guardián con el cual se crea prudente intervenir en un caso especial. Pero en tal caso, la intervención no debe ser para desconocer irrespetuosamente el principio de autoridad, sino para tomarlo en mano temporalmente en representación del guardián cuyo estado anormal pudiere hacerlo irresponsable de sus actos del momento.

Respetemos a la autoridad y muy especialmente aquella autoridad que reside en los guardianes del orden público. Ellos son la garantía del orden. Ellos son la defensa de nuestros intereses y nuestras vidas. Ayudemos a reformar los errores que existieren. Pero, por sobre todas las cosas **RESPETEMOS EL PRINCIPIO DE AUTORIDAD** si no queremos ser juzgados como ciudadanos inconscientes de nuestros derechos y deberes.

## Movimiento comercial

Tipos de cambio

Banco de Costa Rica

New York . . . . .	441 %
Londres . . . . .	329 —
París . . . . .	158 —
España . . . . .	289 —
Italia . . . . .	91 —
Suiza . . . . .	386 —
Bélgica . . . . .	156 —

Hamburgo 90 milésimos cts. oro americano.

Amsterdam 32 milésimos cts. oro americano.

San José, 6 octubre de 1921.

## SOCIEDAD

Pedro Bianco Muratore, Francisco Albarenga Velasco y Constantino Croseri Pelacani, han constituido, en Cartago, una Sociedad Comercial colectiva con domicilio en aquella ciudad. Capital ₡ 60.000 aportados por iguales partes entre los Socios. Objeto: negocios de comercio en todo ramo. Duración cinco años. Cada socio tendrá poder generalísimo con una limitación de ejercicio en cuestiones monetarias hasta por cinco mil colones. La pérdida de un 25% del capital será

motivo para liquidar la sociedad. El señor Constantino Croseri ha vendido todas sus acciones y derechos en esta sociedad a los señores Albarenga Velasco y Bianco Muratore por la suma de diez mil colones que ha recibido. Los compradores se hacen cargo de todo el activo y el pasivo de la sociedad, dejando libre al señor Croseri y revocándole el poder generalísimo concedido, y prosiguiendo ellos los negocios sociales por iguales partes.

## Si usted es comerciante

RECORTE, FIRME Y ENVIE EL SIGUIENTE CUPON:

Señor Secretario de la Cámara de Comercio,  
San José.

Sírvase elevar mi solicitud de ingreso a esa Cámara en la primera Sesión que celebre el Directorio. Incluyo la suma de DOS COLONES (₡ 2-00) por cuota correspondiente al primer mes.

Firma . . . . .

Dirección . . . . .

Fecha . . . . .

# La actualidad política

En la prensa, en los corrillos, en todas partes la agitación política es una marea creciente que va subiendo día a día y amenaza con inundarlo todo y paralizar, como en otras ocasiones, todas las actividades nacionales concentrándolas en el problema electoral. De todas partes del país nos llegan remitidos políticos y noticias de la agitación general.

\*\*

En Alajuela el movimiento esquivelista progresa; los propagandistas del ex-Presidente se afanan en hacer la candidatura no sin encontrar ruda oposición que también se afana en contrarrestar los esfuerzos del esquivelismo.

\*\*

La actitud de don Ricardo ha causado desaliento: su nombre prestigioso atrajo desde un principio al Partido Republicano una gran cantidad de elementos que ahora se resfrían ante las declaraciones del respetable ex-Presidente. Hace unos años don Ricardo se encontraba el palo seco que se sumergía en las aguas miríficas del lago del Tírol y salía reverdecido y cubierto de hermosa florecencia; hoy se compara con el tronco despedazado y maltrecho que la creciente abandona en los playones de la orilla, feliz

porque no lo siga arrastrando la corriente. . . .

\*\*

El Partido Republicano cuenta con el nombre del Lic. don Manuel Coto Fernández, quien, como es sabido, marcha en íntima alianza con don Ricardo. Se nos dice que el Lic. Coto Fernández no está de acuerdo ni con las tendencias ni con los hombres que aparecen como principales dirigentes del republicanismo.

\*\*

Otro de los viejos leaders de esta agrupación que no está de acuerdo con ella es el Lic. don Manuel Castro Quesada, amigo íntimo del Lic. Jiménez. Tenemos entendido que ni don Alfredo González ni don Juan Rafael Arias, así como tampoco don Claudio González Rucavado secundan con entusiasmo la reorganización tal como se hace.

\*\*

La que sí es definitiva es la separación de don Felipe J. Alvarado, uno de los más prestigiados elementos políticos y viejo sostenedor del Partido.

\*\*

Entre las ideas fundamentales de la nueva organización dada al

Partido Republicano por sus nuevos dirigentes está el mantener la famosa LEY DE NULIDADES que tanto que hablar ha dado y seguirá dando. De aquí el hecho de que muchas gentes se hayan quedado a la expectativa, esperando que todos estos nublados se aclaren y se delíneen las figuras.

\*\*

Ayer se nos dió la noticia de que el Gobernador de Alajuela, don Eusebio Rodríguez, había dejado la Gobernación de aquella provincia para dedicarse de lleno a consolidar sus huestes y asegurar su elección.

\*

Ya que de Alajuela hablamos, debemos decir que se nos ha informado que por dicha provincia cuenta con grandes probabilidades don Paulino Soto Chaves, quien cuenta con el decidido apoyo de la juventud alajuelense.

\*\*

En Alajuela, en Guanacaste, en Puntarenas y en San José es donde la cosa tupe; en Cartago no se nota movimiento alguno; en tanto, vive silencioso como pez en el agua, y hace hace lo que hace un pez: nada.

## NOTAS DE CARTAGO

### Restablecido

Se encuentra bastante restablecido, nuestro estimado amigo don Manuel Sáenz.

Hacemos votos para que su salud vaya en mejoría.

### Match de Foot-Ball

El domingo próximo se jugará una interesante partida de Foot-

Ball de la Liga Nacional, en esta ciudad, entre el Club Sport "Tres Ríos" y el Club Sport "Cartagines". El match está dedicado al Club Sport "Sociedad Atlética Cartaginesa".

### Delicada de salud

La distinguida señora doña Marcelina Cubero v. de Camaño, se encuentra delicada de salud.

Son nuestros deseos que mejore.

### Marcha

Dentro de pocos días se estrenará en esta ciudad la nueva Marcha Nupcial, del competente profesor don Ricardo Rojas Martínez.

Que tenga mucho éxito son nuestros deseos.

Corresponsal



# Cayó el Telón

Todos los adioses, todas las despedidas, todas las renunciaciones dejan en el espíritu un desgarrón doloroso; el pañuelo que flota desde la borda del buque, el vuelo de la gaviota que se pierde en la lejanía que esfuma su silueta de ensueño, las últimas notas de un vals querido, las postreras luces de la tarde dejan en el alma una impresión melancólica. Hoy encuentro un motivo ameno y doliente, suave como el perfume que se va diluyendo, un aroma de recuerdo; en realidad, no es sino que una compañía de teatro, tres hermanos y dos hermanas, después de un viaje lírico de escena en escena y de público en público, abandonan este vivir de ensueños, de agitaciones, de aplausos, de música y de cantos: ellas, para no volver más, para ir al teatro a mirar de frente el telón de boca, sin saber de bambalinas ni de bastidores, para ser público; ellos, para dedicarse a otros géneros, para seguir por la senda ancha y fecunda del arte, para imprimirle a su marcha un paso resuelto, rumbo hacia donde su ilusión forjó la esquiva silueta de la gloria.

El telón ha caído definitivamente delante de los Soler; son estos una familia de artistas que nuestro público y los públicos de América han mimado y querido; son cinco hermanos de buen corazón y alma ilusionada que desde chiquillos han vivido la vida febril de las escenas, saltando sus espíritus desde los juguetes cómicos donde la risa es un reventar de jovialidades, hasta las sutilezas de las escenas de ternura o desesperación, donde la vida real se plasma en artísticas situaciones.

La señorita Irene Soler, dulce monjita de Agua Santa, inteligente coupletista y a veces trágica sincera, se retira de las tablas: se queda en la casa paternal y honrada, alimentando sus ensueños, viviendo de sus recuerdos, después del lírico peregrinar por su sendero de arte, al borde del cual crecieron odorantes las flores de muchas simpatías y los ramos triunfales que hizo verderecer su talento.

Gloria, la chiquilla simpática, que aun no se había metido toda en su vida, pero que ya discute cosas de comedias y de canciones, también se va; y debe ir riendo, con su poquito de nostalgia, sin tomar la cosa en serio.

Y ellos, Fernando, Domingo y Andrés, siguen en su lucha; ya preparan el viaje hacia donde su empeño los lleva, ávidos de cosa grande, llenas sus almas de ilusión, llenas sus fantasías de proyectos. Que se vayan: que ya el camino los espera y el entusiasmo vibra en sus almas jóvenes. Que se vayan a decir versos como los dice Fernando Soler, señor actor que un día ha de regresar aquí, donde fué la despedida de la hermandad lírica, con un cartel envidiable; que se vaya este mozo a hacer comedias, que en montones están escribiendo ahora plumas sutiles para su ingenio fino. Que este Andrés lleve en su cerebro, como en un panal, todas las abejas musicales de su piano; y que Domingo, que los acompaña y sabe decir las cosas con gracia, forme en la caravana al lado del que sabe hacer comedias y del que ejecuta románticas sonatas.

El telón ha caído, después de la representación de Agua Santa frente a esta familia de artistas. Inexorablemente, llegó el día de este puto final, que es un cambio de frente para los hermanos que en el teatro empezaron a jugar y en el teatro han ido haciendo su juventud. Hay algo de nostalgia en esta despedida; hay algo de añoranza en ella; pero de aquí arranca, para los que se quedan y para los que siguen, un camino nuevo, un camino que los llama, un camino que libremente cada uno ha escogido, una senda preferida, en el fin del cual, cada corazón de los que hoy se separan, ha puesto la luminosa estrella de su esperanza.

Que siempre brille, y como la estrella bíblica que conocemos desde los años infantiles, los conduzca, con sus rayos de plata, hacia el Belén donde anidan las más íntimas ilusiones.

Armando Márquez

## Lágrimas embotelladas

La costumbre de conservar en botellas las lágrimas es muy común en Persia, y constituye una parte muy interesante de las exequias que se pueden hacer a un difunto. Durante el velorio del cadáver el maestro de ceremonias presenta una esponja o un pedazo de algodón en rama a cada uno de los asistentes al acto, quienes se enjugan con él las lágrimas. Luego se explimen estas esponjas en un recipiente y el líquido resultante o sean las lágrimas, se conserva en botellas, siendo su aplicación de gran eficacia para curar ciertas enfermedades en las que han fallado las demás medicinas.

**José Cheng Apuy & Co.**  
Almacén de Primera Clase  
El más antiguo de Puntarenas  
**Zapatillas para Baile Sauma e hijos**

## Terroríficos vaticinios

De Mr. Rutherford

I

(De Exelsior)

La vida placentera que llevan las rubias misses, los metalizados hombres de negocios de las grandes urbes de Norte América; los obreros de músculos de hierro, y en fin, de todos los habitantes de los terrenos del Tío Sam, ha sido bruscamente alterada por los terribles pronósticos que acaba de hacer el Juez Rutherford, el presidente de una agrupación religiosa de Estados Unidos, que se conoce con el nombre de "ruselista" y que no es otra cosa que una de las numerosas sectas en que se divide el protestantismo.

Rutherford, que es una especie de "profeta contemporáneo", ha vaticinado que el fin del mundo está cercano; que la Divinidad, cansada del mal proceder del género humano, prepara un castigo ejemplar, y que escenas apocalípticas, semejantes a las que ocurrieron en la época de Noé, y

que tan bien reprodujo aquel de los más grandes artistas de la humanidad, que se llamó Miguel Angel, y que se admiran en la capilla sixtina, están por ocurrir, en un futuro no lejano.

Las predicciones del "Maestro Rutherford" ha causado un terrible efecto en toda la tierra estadounidense. Ese gran pueblo tan fácil de suggestionarse y a creer los pronósticos de sus agoreros y pitonisas, ha creído que en realidad los vaticinios del moderno profeta se realizarán, y casquivanas mujeres y hombres reflexivos han principiado a enmendarse y corregir sus yerros para poder sufrir en menor escala la catástrofe que se nos viene encima.

Las despreocupadas y rubias girls de la urbe neoyorquina, temerosas de que las predicciones de Rutherford se cumplan al pie de la letra, han principiado a enmendarse. Lo primero que han hecho es disponer que las faldas que usaban, que eran demasiado cortas y que permitían que se les viera casi hasta la rodilla, bajen unas cuantas pulgadas más y que casi les cubran las mórbidas piernas que eran la constante tentación de los hombres. Han resuelto, igualmente las atractivas "misses", abandonar los vaporosos trajes que usaban durante el verano y que sólo pesaban pocas onzas, permitiendo que su cultural cuerpo casi se transparentara. Los incrédulos alegan que el abandono de tan sutil vestimenta no se debe a los vaticinios del sabio Rutherford, sino que a la estación calurosa que está por desaparecer y que se aproxima la época de invierno, que en Nueva York, como en otras partes del Norte de los Estados Unidos es extremosa y las damas para soportarla tienen que buscar ropajes más abrigadores que los ligeros trajes de verano que causaron el mayor escándalo en la gran ciudad y en los lugares donde los favorecidos por la fortuna pasaron la época más calurosa del año.

Las predicciones del moderno profeta, han hecho variar en algo la vida de las despreocupadas hijas del Tío Sam, y en Nueva York y las principales poblaciones de la nación del Norte han morigerado bastante sus costumbres: ya las señoritas no aceptan con la facilidad que lo hacían antes las invitaciones para concurrir solas a los cabarets y a otros centros de diversiones con sus novios; ya no se pasan las largas veladas en los salones de cine, dedicadas más al "flirteo" que a admirar las escenas que pasan sobre las pantallas; ya en Long Beach y otras estaciones balnearias están usando trajes de baño un poco más recatados, y en fin, parecen haber entrado en el franco camino de la enmienda.

Los creídos ministros de la secta de que es presidente Mr. Rutherford, dicen que esta transformación en el modo de ser femenino en los Estados Unidos, se debe a las predicciones del profeta que encabeza a los "ruselistas", y que no sólo la mujer tiende a enmendarse, sino que los hombres hacen lo mismo y quieren estar preparados para cuando llegue el cataclismo universal.

## Partido Republicano

Se avisa a los simpatizadores de la causa que el CLUB CENTRAL DEL PARTIDO, se ha instalado en la esquina Noroeste del Parque Central (antiguo local de Leiva y Mora) y estará abierto desde las OCHO Y MEDIA HORAS en adelante.

203

## El Japón activa la construcción de más buques

Anuncian de Tokio que las construcciones navales parecen ser la palabra de orden para 1922-23 en el Departamento de la Marina Imperial del Japón.

El Japón presentará a su pueblo un presupuesto materialmente menor que "el gran presupuesto" aprobado, pero los planes que se preparan van a probar que no intenta perder el tiempo en la construcción de buques. Algunos de los grandes buques de la flota japonesa se mantendrán ociosos, algunas de sus actividades se paralizarán temporalmente, pero teniendo en mientes la idea de "construir una marina más grande".

En el "Asahi Shinbun", de Tokio acaba de publicarse un pre-

supuesto que se dice representa los deseos del almirante Kato, Ministro de Marina y el gran dominante en ese Departamento. Comienza con la declaración de que el presupuesto naval será de 480.000.000 de yens, o sea una diferencia de diez millones de yens sobre el presupuesto que se ha hecho recientemente en el mundo. Concluye con la declaración de que el presupuesto en la forma dada es meramente una estimación, y que los otros gastos clasificados como secundarios y no materias de presupuesto pueden hacer ascender el presupuesto total naval a 800.000.000 de yens.

Entre los capítulos importantes de la lista dada ya por el periódico figura la rectificación de

las obras de defensas de mar y tierra y montan a 200 millones. Se proyecta conducir los grandes aeroplanos en los buques.

Muchos de los buques de la Marina Imperial, actualmente construidos, pueden permanecer ociosos, el ahorro aparente puede ser puescto de manifiesto al pueblo japonés y al mismo tiempo no habrá necesidad de dilaciones en la obra de construcción.

Mientras tanto, se habla de cambios de Ministros y la ascendencia al poder de un hombre conocido por su amistad al grupo naval. Si se retira el príncipe Yamagata, conservará el puesto de Presidente del Consejo Privado.



NO MAS NIÑOS ENFERMOS  
NO MAS MADRES ANGUSTIADAS  
NI HOGARES TRISTES  
CON EL **Glaxo**, QUE ES  
**LECHE MATERNIZADA**  
SE CRIAN LOS NIÑOS COMO SI TUVIERAN  
UNA EXELENTE NODRIZA

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS. — PREPARADO ESPECIALMENTE PARA CLIMAS TROPICALES. — R. L. BONILLA — AGENTE GENERAL



## Juntas Cantonales de la Provincia de San José

De acuerdo con el artículo 13 de la Ley de Elecciones, las Juntas Cantonales de esta provincia quedaron instaladas el primero del presente mes, y designado local y horas para sus sesiones, de la manera siguiente:

### Cantón de San José

Presidente, Doctor Nazario Toledo Matthey; Secretario, don José María Zeledón Brenes. Despacho: casa de habitación del primero, de las 16 a las 18 horas diariamente.

### Cantón de Desamparados

Presidente, don Alejo Castro Arias; Secretario, don Gabriel Ureña Valverde. Despacho: edificio municipal, a las 18 horas diariamente.

### Cantón de Escú

Presidente, don Pedro Madrigal Monge; Secretario, don Roque Barrantes M. Despacho: edificio municipal, a las 17 horas que fueren indispensables.

### Cantón de Puriscal

Presidente, don Jorge Retana Muñoz; Secretario, don Alberto Charpentier Murphy. Despacho: salón de la Jefatura, de las 13 a las 15 horas.

### Cantón de Tarrazú

Presidente, don Juan Umaña Muñoz; Secretario, don Julio Céspedes Muñoz. Despacho: casa municipal, de las 18 a las 19 horas diariamente.

### Cantón de Aserrí

Presidente, don José Villalobos; Secretario, don Silvestre Fallas Ceciliano. Despacho: la escuela, a las 15 horas.

### Cantón de Mora

Presidente, don Elías Mora Guerrero; Secretario, don Mercedes Salazar Quesada. Despacho: la Jefatura Política, de las 17 a las 19 horas todos los días hábiles.

### Cantón de Goicoechea

Presidente, Lic. don Emiliano Brenes Gutiérrez; Secretario, don Juan Luis Vargas Gutiérrez. Despacho: salón municipal, de las 17 a las 19 horas todos los días hábiles.

### Cantón de Santa Ana

No se instaló.

### Cantón de Alajuelita

Presidente, don Nicanor Badilla Chinchilla; Secretario, don Guillermo Mora Valverde. Despacho: local del primero en la esquina N. E. de la plaza, de las 16 a las 18 horas diariamente.

### Cantón de Coronado

Presidente, don Ricardo Zúñiga Rodríguez; Secretario, don Isaiás Mora Rojas. Despacho: salón municipal, de las 16 a las 18 horas los días hábiles.

### Cantón de Acosta

Presidente, don Benjamín Calderón Valverde; Secretario, don

# LA SESION DEL PARTIDO UNIONISTA

## EL VEINTIDOS DE SETIEMBRE EN GUATEMALA

Mientras nuestros sistemáticos enemigos no se cansan de gritar que el Partido Unionista, es un partido muerto en la opinión pública, un partido quebrado en política, nosotros, sin reparar en su vacua algarabía, continuamos causando el asombro de los pueblos de Centro América por nuestra fructífera labor en bien de la unidad nacional; y el aplauso espontáneo de los guatemaltecos honrados que comprenden y están seguros de la sinceridad de nuestros propósitos.

Ningún motivo más íntimamente grato, ninguna hora más oportuna que la noche para que los unionistas se congregaran en su histórica casa a fin de rendir todo el homenaje de sus respetos a los diputados que eligiera a la Constituyente Federal de Tegucigalpa, cuya labor patriótica ha culminado en la unión de las tres Repúblicas centroamericanas signatarias del Pacto de San José de Costa Rica; y como si eso no fuera bastante para nosotros, había otro motivo que contribuía a dar más entusiasmo, más solemnidad a esa sesión; la presencia de dos delegados de los pueblos hermanos de El Salvador y de Costa Rica, dos representantes de honradez y de talento, dos fervientes luchadores, dos hermanos en la sagrada idealidad: los doctores Atilio Pecorini y Alejandro Aguilar Machado.

El público desbordante que invadió todo el amplio recinto, público selecto donde en confusión simpática se distinguían muchas gentiles damas y todo de cuanto valioso tienen los diferentes conglomerados sociales, aplaudió ruidosamente a los distinguidos delegados; y en el franco entusiasmo de todo, en la expresión de todas las miradas, parecía que se quería decir: sabed, señores Delegados, que en esta Casa donde naciera la libertad para Guatemala y donde más tarde surgieran esas iniciativas que han encendido el espíritu de los pueblos istmeños, estimulándolos a seguir luchando hasta vencer todos los obstáculos opuestos a nuestra hermandad; sabed que en esta Casa donde no hay diferencias de ninguna clase y donde se ha aprendido a beber en la fuente sagrada donde se arrancan todas las

grandezas y todos los sacrificios, sois recibidos con los brazos y con el corazón abiertos.

La sesión fué presidida por el Licenciado don Jorge Morales Urruela, quien en breves y conceptuosas palabras manifestó el objeto de la sesión, presentando al mismo tiempo a los señores Aguilar Machado y Pecorini. El Secretario don Eduardo Camacho leyó el Acta anterior que fué aprobada por aclamación general; y a continuación subió a la tribuna don Carlos Wyld Ospina para dirigir un saludo a los señores Delegados y a los Diputados Guatemaltecos en nombre de la Comisión Directora, su discurso fué brillante, estudiando con atinadas razones, el momento presente y el deber de los pueblos respecto a la Unión Centroamericana, tuvo frases duras para los que hacen de la política un medio bastardo de lucro, y para los que trafican con los ideales e intereses de los pueblos. Tan sólo al moverse de su asiento el licenciado Aguilar Machado, ya se le aplaudía con entusiasmo, su palabra elocuente y arrebataadora es de las que conmueven y electrizan las multitudes, anoche nos hizo una reseña histórica que arrancó desde antes de la independencia, nos habló de las Cortes de Cádiz y del ejemplo que con su virtud, heroísmo y abnegación nos dan las más grandes figuras de la Historia, como Napoleón, Alejandro y Enrique IV, etc.; fué interrumpido varias veces y al terminar todos le estrecharon la mano. No estuvo menos elocuente el doctor Pecorini que le siguió en el uso de la palabra, su dicción concisa y vibrante cautivó luego y su discurso fué recibido entre vivas y aplausos; se concretó al problema Centroamericano, a la necesidad urgente de la unión como la única manera de salir del raquitismo político, social y económico en que hemos vivido y vivimos, dijo verdades amargas, hizo un recuento del pasado, haciendo ver el déficit vergonzoso que tenemos en nuestra contra, ya que no hemos hecho nada en bien de la cultura y del progreso nacionales. Después le tocó su turno al Licenciado don Carlos Salazar, su solo nombre, es credencial de prestigio y de admiración, conocidos

son, sus esfuerzos, sus luchas en bien de la Federación, por eso fué oído con respeto y con recogimiento, hizo un relato de los trabajos llevados a cabo en Tegucigalpa con la mayor sinceridad y dentro de la amplia cordialidad centroamericana; todos sin reticencias ni envidias pusieron su contingente a favor de los grandes intereses del pueblo; todos se inspiraron en la justicia, así fué como a la mujer, para la cual tuvo bellas frases de elogio, se le concedió derechos políticos al terminar la ovación que se le tributó fué indescriptible. Invitado por la concurrencia, el ex-Presidente de Costa Rica don Rafael Iglesias abordó la tribuna. Ya sabíamos de sus méritos como honrado e ilustre mandatario que fué, de sus quilates como persuasivo orador, de su amor a la Causa Grande y de las luchas que en bien de ella ha tenido que sostener en su propio terruño, sin embargo, a pesar de ese conocimiento, anoche nos sorprendió por la facilidad y elocuencia de su palabra. Tuvo para los guatemaltecos, para sus mujeres y para el Partido Unionista elogios sinceros, y terminó recomendando prudencia, tacto, en todas las acciones, para no echar a perder, lo que hoy se ha conseguido a fuerza de tantos sacrificios; repetidas veces fué interrumpido por vivas a su persona y a su tierra. Al Licenciado don Tácito Molina Izquierdo le correspondió despedir a los Delegados, y lo hizo como él sabe hacerlo, con esa energía que pone siempre en sus palabras, reveladora de su indiscutible sinceridad política y de sus profundas convicciones. Aplaudió la labor de los Diputados a la Constituyente Federal y condenó a los separatistas de hoy que andan a caza de criminales pretextos para hacer abortar, lo que constituye el esfuerzo de los patriotas y las aspiraciones del pueblo. Al terminar el Licenciado Molina I., recibió el premio de los aplausos más ruidosos.

Así terminó esta magna sesión que perdurará en la serie de gloriosos recuerdos que en su corta y proficua vida tiene ya el Partido Unionista.

BLAS

(De "El Unionista").

### Cantón de Turrubares

Presidente, don J. Isidro Alfaro; Secretario, don Víctor Monge Jiménez. Despacho: la Jefatura Política, de las 15 a las 17 horas todos los días hábiles.

Procopio Mora Durán. Despacho: salón municipal, todos los días hábiles.

### Cantón de Tibás

Presidente, don Rafael Vargas Quirós; Secretario, don Vicente Salazar Jiménez. Despacho: casa de habitación del primero, a las 16 horas.

### Cantón de Moravia

Presidente, don Roque Rodríguez Ocampo; Secretario, don José Umaña Castro. Despacho: la Jefatura Política, de las 14 horas a las 16.

### Cantón de Montes de Oca

Presidente, Presbítero don Andrés Fuentes; Secretario, don Elías Muñoz Fonseca. Despacho: la Jefatura, los miércoles, a las 17 horas, y si la necesidad lo exigiere, más a menudo.

# Los Deportes

POR EL DESARROLLO DE NUESTRA CULTURA FISICA

En varias ediciones anteriores nos hemos ocupado con gran interés de la importancia que tienen para el desarrollo de los pueblos, el establecimiento de un Centro como el que actualmente ha instalado el caballero don Juan M. Victory en esta capital y que supo titular "Gimnasio Carpentier", con todas las comodidades apetecibles para el cultivo de los deportes físicos. El fomento de la individuali-

dad física fué visto casi siempre con glacial indiferencia por la mayor parte de estos países pequeños, que nunca se interesan por mantener el deporte como lo que en sí representa: factor de suma importancia para el completo desarrollo de los hombres y de los pueblos.

Hoy va despertando el interés por la valiosa utilidad que reporta como ejercicio eficaz para conservar una generación de ciudadanos fuertes.

De aquí se deduce que el "Gimnasio Carpentier", dotado de diferentes campos de deportes, cuenta actualmente con fervientes aficionados que practican el basket-ball, el tennis, el base-ball, el golf y el boxeo que hace hombres de una fuerza muscular extraordinaria y de una salud a toda prueba.

Ojalá que este deporte se generalice entre nuestra juventud para tener en lo futuro, hombres serenos, valientes, sufridos y de fuerte voluntad.

## El Gobernador de Puntarenas no acepta la diputación

Telegrama del Sr. París al Sr. Presidente de la República

Por telegrama que a continuación publicamos, se enterarán nuestros lectores, que el señor don Rafael París F. dispuso no aceptar la candidatura a Diputado que por esta provincia le ofreció el Partido Constitucional de este puerto, para lo cual, le postularon en reunión que dicho partido verificó en la semana pasada, en los salones que ocupó el Club de Puntarenas. No sabemos los motivos que le hayan asistido al señor París para declinar tal honor, pues sobre el particular corren muchas versiones callejeras, de las que nosotros queremos hacer eco.

Se nos informa, como cosa cierta, que el referido partido Constitucional, en vista de la no aceptación de don Rafael tiene en discusión dos nombres para ofrecerles aquella posición, son ellos el del caballero Lic. don Cleto González Víquez y el del Presb. don J. Daniel Carmona.

El telegrama dice así: A Presidente de la República y Ministro de Gobernación

San José

A fin de alejar sospechas en cuanto a mi imparcial y recta actuación como funcionario público en el actual proceso electoral, cuyas funciones ya he tenido ocasión de desempeñar, en elecciones pasadas, con la aprobación y aplauso de mis adversarios políticos, he decidido no aceptar la Candidatura a la Diputación por esta Provincia, que me fué ofrecida por un grupo de caballeros de la mejor significación social y política de esta localidad. Lo que me permite comunicar a Ud. para su conocimiento, no dudando que con esta actitud de mi parte secundo los propósitos del Gobierno tendientes a observar completa imparcialidad en las próximas elecciones. Con toda consideración soy de Ud. atto. S. S. y amigo, RAF. PARIS F.

El señor Presidente contestó al telegrama anterior:

"Rafael París F.,—Felicitó a Ud. por su atento telegrama de ayer y aumenta con él la sincera estimación que le profesa su amigo afmo.—JULIO ACOSTA

De "El Heraldo" de Puntarenas.

## LOS ESPOSOS NECKELSON EN EL TEATRO AMERICA

Con un programa atrayente y variado, bajo un espíritu altruista y humanitario se presentan el lunes próximo 10 de los corrientes en la escena del "América" los distinguidos artistas esposos "Neckelson", que ofrecieron decididamente su concurso para dar una gran función a beneficio de "La Cruz Roja Costarricense".

Tomarán parte varios artistas nacionales y la velada está bajo los auspicios de la distinguida dama, esposa del señor Presidente de la República señora Gallegos de Acosta, y de un grupo selecto de nuestras principales familias.

Los esposos Neckelson movidos por un espíritu altamente patriótico y caritativo, como hijos de la noble y heroica Francia, dejan a su paso por este país a quien profesan gratitud este imborrable recuerdo.



# Avisos Económicos

**TARIFA.** — 20 palabras o menos, \$0.75 por inserción. Exceso. — 3 1/2 céntimos por palabra e inserción. **PAGO ANTICIPADO.** No se admiten inserciones alternas.

**COCINAS ELECTRICAS,** una en \$ 200.00 y otra en \$ 450.00. Teléfono 743. Tienda de Alajuelita 100 vs. Sur. de Cesáreo García.

**JOSE ALVAREZ,** propietario de la fábrica de Espejos y Marcos para cuadros, AVISA a su estimada clientela y a todos sus favorecedores que muy pronto recibirá el MATERIAL PARA EL AZOGADO de los espejos, que tan buena aceptación tuvo del público antes de la guerra; de esta manera podrá garantizar la duración y calidad de sus trabajos. Al recibirlo lo anunciaré en este mismo diario.

**A PRECIOS NUNCA VISTOS** tengo a la venta un gran surtido de vidrios corrientes acabados de recibir.

Avenida de las Damas, al lado de la "Imprenta Alsina". Apartado 461. Teléfono 669. N° 214E

**REPRESENTANTE** de una fuente mineral altamente concentrada y muy radio-activa desea establecer Agencias en Costa Rica, Panamá y Nicaragua para el expendio de la misma.

Para Fabricantes de aguas gaseosas ofrécese magnífica oportunidad para aumentar sus ganancias. Pormenores escribiendo bajo "Agua Mineral" al Apartado No. 353. San José de C. R. 224 E.

**LOCAL** para oficinas. Se ofrece en arrendamiento. Situado en el centro del comercio. Para informes en esta redacción. 219 E

**ALQUILO** el espacioso y céntrico local que ocupan actualmente los señores Brenes y Cía, 100 varas al Norte del Royal Bank of Canada. Josefina G. de Volio. 222 E.

**DE OCASION:** Tres puertas de buenas maderas. Hojas de ventana. Magníficas basas de piedra. "Los Leones" — Simeón J. Jiménez. 221 E.

**REAL STATE.** — If you wish to own, wherever you like, buy "Gracias", or bonds to denounce land. Reasonable price. Apply to M. Solera Viquez, Attorney at Law, who will give ALL the information you may wish to have, without extra charge. San José, Costa Rica, Box 940. 211 E.

**BUENA INVERSION.** Se vende casa situada a 100 varas del Parque Central. Informarán Calvo y Mézerville. 220 E

**SE COMPRA** en Alajuela a una o dos horas de ferrocarril una finquita que no pase de \$ 1500.00 de unas dos o tres manzanas con casa, aunque ésta no esté en buenas condiciones. Calvo & Mézerville altos de La Alhambra. 225 E.

**CARPINTERO** experto para mandador de trabajos con larga práctica en el manejo de operarios y dirección de obras, ofrece sus servicios. Informes en este Diario. 216 E.

**MAQUINA REGISTRADORA,** de suma parcial en buen estado se vende. Amadeo Madrigal, Taller de reparaciones finas. 218 E

**MARIANO STRUCK,** tiene una gran existencia de CAL de CONCHA, LADRILLOS de todas clases, PIEDRA, ARENA, etc. Fábrica de PUERTAS y VENTANAS. Instalado en su propio local 250 varas al Sur de la Catedral. Atiende órdenes de toda la república. Teléfono 1539.

**EL BUEN GUSTO:** 150 varas Sur Hotel Washington.—Constante, variado surtido de lujosos artículos de importación directa. Mitad le precio de los mejores almacenes.—Acérquese, convéngase. 191E

**EN VENTA:** Preciosa quinta, de excelente tierra, a la entrada de Cartago. Tres manzanas de hortaliza y pequeña casa; agua de riego en toda la estación seca. Arboles frutales en producción. Situación inmejorable. Calvo y Mézerville. 223 E

## AVISO

Compramos en esta Administración números de la edición extraordinaria del DIARIO DEL COMERCIO del 15 de setiembre.

Todos cuantos lleguen se pagarán a cincuenta céntimos.

### El presbítero Villanea en San Franco. de Guadalupe

En la celebración de San Francisco ocupó antier con motivo de de esta religiosa festividad, la Catedral Sagrada, el Presbítero Villanea quien se encuentra temporalmente entre nosotros, y al oír el vibrante verbo de su palabra, la facilidad con que desarrolla las pláticas de efecto, haciendo conmovido con su brillante oratoria a las masas, nos impulsa a elogiar sus méritos como orador de fuertes condiciones, que sabe manejar la Catedral Sagrada y dominar a sus oyentes que extáticos escuchan ese florido frasear que brota con dulce espontaneidad y suma elocuencia de sus labios.

Ese orador sagrado que es uno de nuestros compatriotas merece ser escuchado por el público costarricense, y para ello sugerimos la idea al muy Ilustrísimo Sr. Arzobispo Dr. don Rafael Otón Castro, le inste a que bajo temas elegidos por Su Señoría nos obsequie con una serie de conferencias en nuestra Basílica Metropolitana, para que todo el país sepa y conozca los hombres que produce.

Para prevenir infecciones, no hay que hacer gárgaras. Tómele

**Formamint**  
PASTILLAS GERMICIDAS PARA LA BOCA Y LA GARGANTA

EL JABON Sanapiel está de venta en la BOTICA AMERICANA y BOTICA DE SABORIO HNOS.

## ALMACEN DE RAMON MADRIGAL E HIJOS

Sacos finos para Café oro  
Gran realización de Corses averiados



### La Victrola es la maga del hogar

No importa lo recio de su lucha, lo extenuado que Vd. se sienta, la Victrola puede infundirle nueva y vigorosa acometividad, restituírle toda la fuerza y la energía perdidas. Hay un momento en el día, a la caída de la tarde, en el que cuelga Vd. la espada de combate, porque se siente Vd. agobiado, cansado de luchar.

Es el momento en que Vd. se retira a su hogar, a descansar, a recibir ese aliento de efectos reparadores, que Vd. cultiva allí. Ese aliento puede ser más o menos intenso, según Vd. mismo lo forme y desarrolle. Y no hay nada que intensifique más ese encanto del hogar que una Victrola, por la diversidad de sensaciones agradables que ella puede hacerle experimentar.

Este Vd. nostálgico, tenga Vd. tedio o sienta deseos de divertirse, no importa cual sea el estado de su ánimo, la Victrola le proporciona siempre un medio reparador. Ella es la Maga del Hogar, y está hoy al alcance de su fortuna. ¿Por qué se hace Vd. la injusticia imperdonable de pasarse sin ella?

Hay Victors y Victrolas al alcance de todos los bolsillos. Cualquiera revendedor de la Victor tendrá mucho gusto en tocarle su música favorita y en enseñarle la Victrola. Escribanos hoy mismo solicitando los hermosos catálogos Victor ilustrados.

Victor Talking Machine Co.  
Camden, N. J., E. U. de A.

Revendedores en todas las ciudades y poblaciones importantes de Costa Rica

Comerciantes Victor al por mayor  
Piza e Hijos, San José



## No hay tal impuesto sobre importación de ganado vacuno en Nicaragua

Así lo explica un telegrama recibido de Managua y que hemos obtenido a fin de informar a los muchos interesados del país.

Dice así:

Managua, 3 oct. de 1921.  
Legación de Nicaragua  
en San José

Puede usted desmentir la noticia publicada por la prensa de esa República, de que se ha establecido en este país el impuesto sobre la exportación de ganado. Lo que se ha hecho es reglamentar la ley de 12 de Diciembre de 1900, por la cual se prohíbe la exportación de ganado de asta hembra y menor. Por esa reglamentación no se permite si no es con previo permiso, trasladar ganados de esa naturaleza, hembra y menor, a lugares q' estén a menor distancia de veinte (20) kilómetros de las líneas fronterizas y caso de violar la ley, incurre al contraventor en una multa de cinco (5) córdobas por cada uno.

El permiso se puede conceder rindiendo fianza de quinientos (500) córdobas, y que el ganado no saldrá del territorio fronterizo.

En caso de contravención responderán tanto el fiador como el fiado por la suma indicada, más el valor de la multa a que se refiere el artículo 3.

Los funcionarios civiles, militares y de Policía quedan obligados a denunciar y capturar a los arrieros de ganados y a decomisarlos quedando sujetos al artículo 10 del Reglamento de defraudación fiscal de 10 de Enero de 1915.

Este Decreto ha sido publicado en la Gaceta y en casi todos los periódicos del país.

De usted atento S. S.,

MARIANO ZELAYA B.

Imitada por Todos

CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno



## En pleno Boston ábrese un MERCADO de obreros sin trabajo a subasta

### El rematador vende a LOS SIN TRABAJO al mejor postor y al aire libre

Un rematador profesional sustituyó hoy a Urban Ledoux en la venta de "sus esclavos" (hombres sin trabajo) en el parque del Common de esta ciudad. Ledoux manifestó que intentaba proseguir estos remates hasta que despertara la conciencia pública de Boston o se resolviera el problema que constituye la falta de trabajo.

Treinta hombres muchos de ellos veteranos de la guerra mundial, integraban el grupo ofrecido hoy al público bajo el martillo del almonedero.

Probablemente no habrá más veteranos canadienses entre los desocupados que se ofrezcan en venta por mediación de "Mr. Cero", como se titula el filántropo. Un ex-miembro del ejército canadiense visitó hoy la oficina

general del mercado de "esclavos" después de haber tenido noticias de la "venta" de un antiguo soldado del Canadá y se expresó en estos términos:

"No le gustará a mi gobierno tener noticias de este asunto". Al partir, rogó que se le consignaran a su propia oficina los veteranos canadienses que se presentaran.

El remate se hizo hoy en la misma forma de ayer: quince hombres sujetos uno con otro por la cintura, por medio de un cordel, a manera de los antiguos esclavos negros en los estados del Sur, se ofrecieron a la concurrencia. Solamente uno se "vendió" por \$ 2 a la semana y alimentos, en tanto que un perro se vendió, en el mismo sitio, por \$ 25. La oferta de \$ 2 por el "esclavo" fué hecha por una mujer.

Nota comercial

### El mejor Vermouth no es el más barato

El mejor Vermouth es el que tiene la más alta graduación alcohólica, la mayor cantidad de azúcar y de sustancia.

EL MEJOR VERMOUTH es el MARTINI ROSSI que posee estas cualidades en modo verdaderamente excepcional.



El Dios Plutón había interrumpido la actividad del base-ball, pero el domingo próximo a las 9 a. m. se volverán a ver frente a frente las "novenas" hermanas de San José.

### "LIBERTY" y "9 FUERTES"

El desafío será dedicado al señor Ministro de Fomento, señor Director y a los operarios de los Talleres de Obras Públicas.

El señor Antillón (don Manuel) arreglará debidamente un palco especial para los beneficiados.

Este señor a petición de los trabajadores del Taller de Obras Públicas, ha hecho una recolecta que será entregada en efectivo y como regalo a la "novenas" que gane el juego.

Ese regalo vendrá a mitigar la situación financiera de los "9 Fuertes", quienes fracasaron cuando solicitaron ayuda de personas pudientes en esta y sólo su suplida tuvo eco en tales personas como Mr. Theo Zink, Mr. Louis Tisk y don Tranquilino Salazar.

A juzgar por las prácticas efec-

tuadas durante los últimos domingos y también por la observación de BORIQUA acerca de estas mismas prácticas el "Liberty" tiene a los "9 Fuertes" en capilla ardiente para darle sepultura el domingo próximo.

El Pitcher Tovar, del "Liberty" ha estado practicando, durante los ratos de ocio y especialmente durante las noches, sus curvas y espera ver desfilar por el "Home Plate" a muchos de los "Fuertes" sin pellizcarle siquiera la bola.

La opinión de Boriqua es, que si el Pitcher continúa lanzando los "strikes" rectos de carácter bestial y no consigue desarrollar algunas curvas, estos "strikes" con un poco de buena vista y serenidad por parte de los bateadores del "Liberty" serán fácilmente sacados del "Diamante" y no es de extrañarse que pasen al otro lado de la línea del "Home run".

El sábado se dará el "line up" de ambas novenas y otros detalles.

BORIQUEA

## AL ALMACEN SASSO

Acaba de llegar:

Un surtido de Bolsas de Papel Marcas "WOLF" y "ZEBRA" y también PAPEL DE ENVOLVER en ROLLOS

Frente al Costado Este del Banco de Costa Rica

Teléfono 121 — SAN JOSE, C. R. — Apartado 186

Librería Española

Útiles para escolares - - Libros de Texto  
iccionarios

Ap. 314 - - SAN JOSE - - Tel. 38

Sucursal en Cartago

## Representante interino

En ausencia de don Raimundo de Paredes, representante de la acreditada firma Martell de Cognac, se ha encargado de sus negocios provisionalmente en esta República, nuestro amigo don Joaquín S. de Irazabal a cuyo apartado 791 puede dirigirse la correspondencia.

## La mejor

Fábrica de Siropes y Aguas Gaseosas (Establecida en 1907)

NO EMPLEA TAPAS USADAS

JUAN LUIS CAMPOS

Teléfono 190 - Apartado 935

## Movimiento diario

Viernes 7. — Primer viernes del Sagrado Corazón de Jesús. San Sergio.

### Nacimientos

René de José A. Chaves y Stella Vargas.

—Fernando de Arturo Alpizar y Evangelina Arguedas.

—Lucila de Max Gurdian y Muriel Morales.

—Luis Cordero.

—Ana de Joaquín Coll y Elisa Castro.

—Claudia de José Arroyo y Ana Viquez.

### Pasaportes

María v. de Lines, para Colón. —Antonio Membreño, para Honduras.

—José Antonio Arias hijo, para Colombia.

—Chin Gung Nang, para China.

—Elías Goff, para Cristóbal.

—Raúl de la Espriella, para Colombia.

—Hernán Holdinghausen, para Colombia.

## Programa

del concierto que dará la Banda Militar esta noche a las 20 horas en el Parque Morazán

- 1 Maricuela, Marcha Española, Fonseca
- 2 Aroldo. Obertura Verdi
- 3 Pierrot y Pierrette. Vals intermezzo. Lehar
- 4 Casta Susana. Fantasía. Gilbert
- 5 Karavan. Fox-Trot. Olman

San José, 7 de oct. de 1921.  
El Director,  
CESAR A. NIETO

### LA REFORMA

Sombrerería

de TOMAS VALVERDE C.

Gran surtido de sombreros de varias clases. Los mejores y más famosos ventiladores de corcho. Existencia completa en badanas y forros de seda. Satín de la mejor clase.

Ventiladores de corcho, \$ 1.50 la docena, \$ 0.15 cada uno. 107

## El domingo de la Liga

El próximo domingo 9 de octubre se efectuarán dos matches de la Liga Nacional de Fott-Ball uno en esta capital entre las primeras divisiones de La Libertad y de la Sociedad Gimnástica Española; el otro será en Cartago entre las primeras divisiones del Club Sport La Unión de Tres Ríos y del Club Sport Cartaginés, ambas partidas estarán muy animadas, verificándose la primera en La Sabana a las 9 horas y la otra en la plaza de Sport de Cartago a las 11 horas.

## LA COLONIAL

Fábrica de Cacao y Café Molido

—MIGUEL GARCIA Y HNO.—

—Cacao puro molido—  
de 1º. a 50 céntimos la libra  
de 2º. a 40 céntimos la libra

—Café, superior calidad—  
de 1a. a 50 céntimos la libra  
de 2a. a 40 céntimos la libra

(PASAJE JIMENEZ)

## Revista de teatros

### América

No hay función.

### Varietades

A las 19 horas: "Stingaree", episodios 1, 2 y 3.

A las 20 y media: "Justicia".

### Trebol

A las 19 horas: "Los Misterios de New York", episodios finales.

A las 20 y media: "Los Opalos del Crimen", episodios finales.

### Moderno

A las 19 horas: "Los Opalos del Crimen".

A las 20 y media: "Carmín y Oro".

### Actualidades

Hoy a las 20 horas y media los tres primeros episodios de la gran obra "Stingaree", bandolero de Australia.

### Metálico

Hoy la preciosa cinta titulada "El Escarpelo", por Alice Brady.

Alberto Maduro S.

Comisiones, Representaciones

Siempre en existencia  
OFICINA: Contigua a la de  
Apartado No. 1053

Canfín: "LUZ SUPERIOR"  
Gasolina: "W. I. C. O."  
Don Alberto Aragón

No. 40

## Marítimas

Limón, 6. — Hoy a las 6 horas ancló procedente de Cristóbal, con 14 horas de travesía y consignado a la U. F. Co., el vapor inglés "Ulúa", de 4315 toneladas. Capitán, Towell, con 146 tripulantes. Pasajeros: Margarita Conteras, Alberto Ibarra, James Moore, Eduardo Nugent S., Herman C. Grosehup, Ninie Thaxton, Ester Frances y Betty Taylor, Basil Rasis, Enrique Arenas, Alfonso Calderón, Asirudin Hadden, Alberto Manuela y César A. López, María Moser, Julio y María Moser, Buenaventura Ramírez y Aboo B. Sicar, 12 en tránsito. Carga general. Correo, 30 sacos, 3 paquetes.

—Hoy a las 7 horas ancló, procedente de Cristóbal, con 16 horas de travesía y consignado a H. Smith, el vapor holandés "Stuyvesant", de 2635 toneladas. Capitán, J. C. Metts, con 94 tripulantes. Pasajeros: Walter y Gertrudis Goosmann, Otto, Anetta, Elsa y Otto Wulferding, Otto Hachelroth, Edgar Ahrens, Clara Bornholt, Heinrich Hoher, Lotte Fisscher, Thomas Amoury, Arthur Gómez H., Joseph W. Heim, Luis C. Wart, 2 en tránsito. Carga: 63 toneladas. Correo: 68 sacos, 1 paquete.

—Ayer a las 12 horas ancló, procedente de Bluefields, Nicaragua, con 17 horas de travesía y consignado a la U. F. Co., el yate estadounidense "Talamanca", de 18 toneladas. Capitán, M. Coulson, con 7 tripulantes. Sin pasajeros, carga ni correo.

—Ayer a las 21 horas, zarzó con rumbo a Bocas del Toro, despachado por la U. F. Co., el yate estadounidense "Talamanca" de 18 toneladas. Capitán, M. Coulson, con 7 tripulantes. Pasajeros Andrew J. Casey. sin carga ni correo.

El Cap. del Puerto,

G. ACOSTA

SE NECESITA una costurera que sepa perforar y un motor de 1/8 de caballo. En esta oficina informarán. 226 E.

Baile del Centenario. Vestidos de seda ALTA NOVEDAD para señoras y señoritas, a precios excepcionalmente baratos.

— Llegaron las pieles —

Caballeros. Llegaron las camisas para frack; botonaduras, pañuelos.

— Llegaron las pieles —

Baratillo esta semana. Género para sábanas, género para mantel, punto para mosquitero, colchas, pañuelos, medias, calcetines y carpeta ahulada.

"Al Siglo Nuevo" A. Herrero & Co. No. 57

## El Cometa

Taller de Fundición Hierro y Bronce Especialidad en Trapiches, Pailas, Tubos para cañería y cloacas, Muñoneras, Bocinas, Carrizos, Campanas y todo lo concerniente al ramo.

Cincuenta varas al Sur de la Cafetería de Chasse, Cuesta de Moras.— San José. Apartado No. 239.

MARTIN Y MEDINA

Imprenta MARA v. DE LINES